

astatinfo

Nr. **47**
08/2020

Covid-19: Auswirkungen auf die Gesamtsterblichkeit

Mai 2020

Deutlicher Rückgang der
Übersterblichkeit im Monat Mai

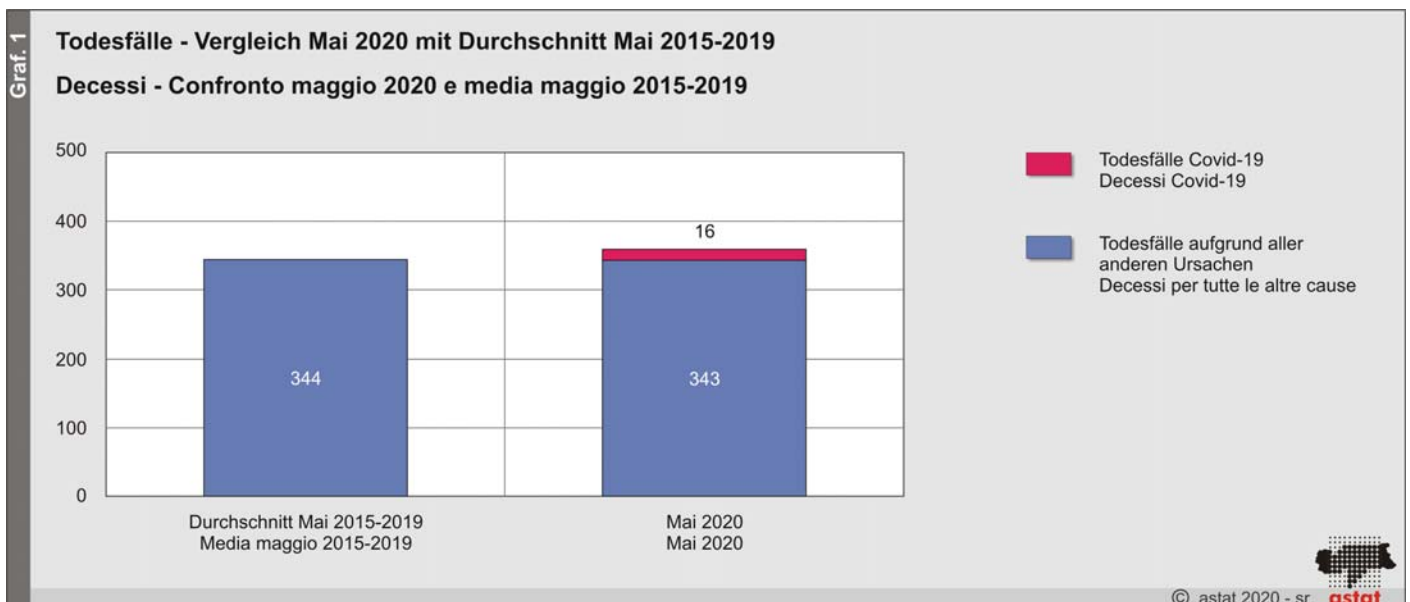
Die dramatische Übersterblichkeit der Monate März und April 2020 aufgrund der Covid-19-Pandemie sinkt im Mai deutlich und erreicht einen Wert von 4,4%. Damit normalisiert sich die Sterblichkeit wieder weitgehend.

Covid-19: L'impatto sulla mortalità totale

Maggio 2020

Consistente riduzione dell'eccesso
di mortalità nel mese di maggio 2020

Il drammatico eccesso di mortalità osservato nei mesi di marzo e aprile 2020 a causa della pandemia Covid-19 si riduce significativamente a maggio, raggiungendo il 4,4%. Con ciò la mortalità è tornata in gran parte alla normalità.

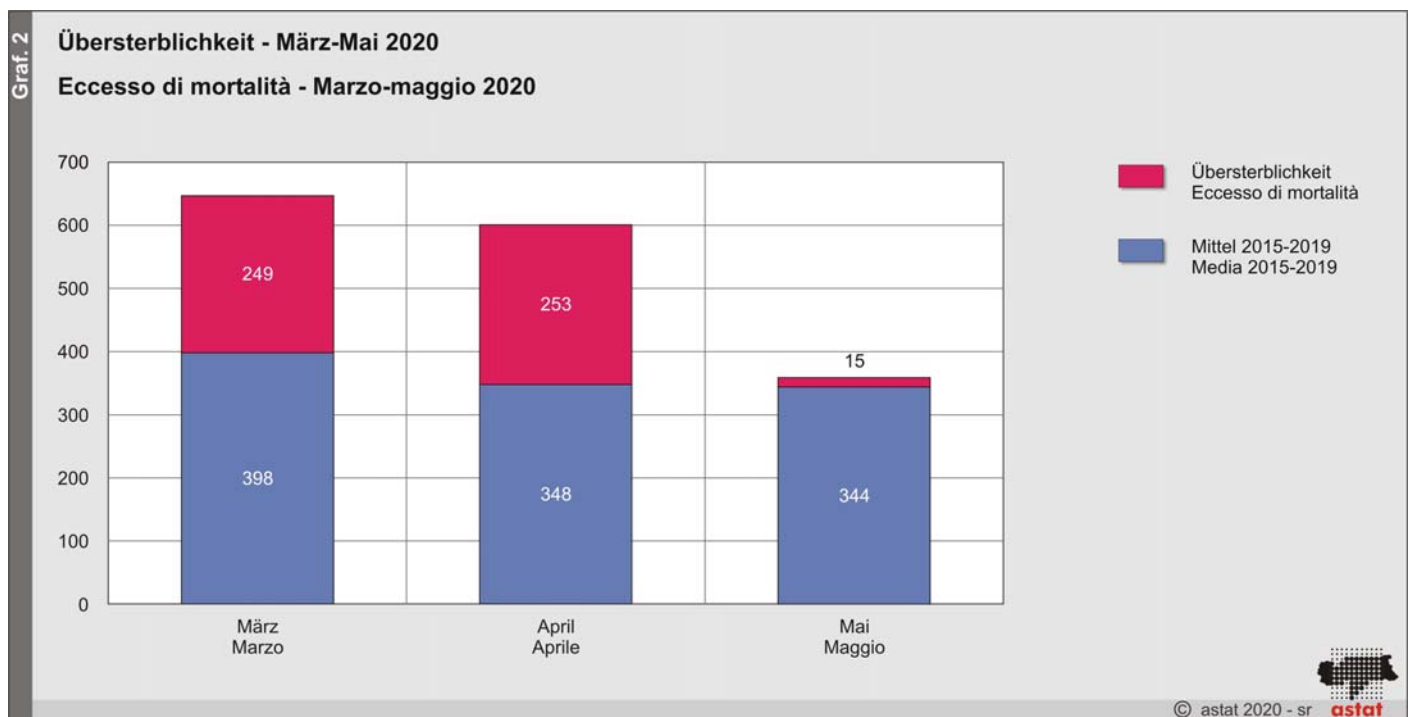


Wie bereits in den beiden letzten Mitteilungen zur Übersterblichkeit in den Monaten März und April wurde auch hier zum Vergleich das Mittel der Monate Mai des Fünfjahreszeitraumes 2015-2019 herangezogen.

Im Mai wurden in Südtirol insgesamt 359 Personen wegen Todesfalls aus den Melderegistern gelöscht (Quelle: Erhebung über die Streichung aufgrund Todesfalls aus dem Melderegister - Formblatt Istat/P.5). Dies sind nur mehr 4,4% mehr als im Durchschnitt der Jahre 2015-2019 (344 Todesfälle). In diesem Fünfjahreszeitraum wurde der niedrigste Wert im Mai 2015 mit 338 Fällen und der höchste Wert im Mai 2018 mit 350 Todesfällen verzeichnet.

Come nelle ultime due comunicazioni sull'eccesso di mortalità di marzo e aprile, per il confronto è stata utilizzata la media dei mesi di maggio del quinquennio 2015-2019.

Nel mese di maggio 359 persone sono state cancellate per decesso dai registri anagrafici in Alto Adige (fonte: Rilevazione dei cancellati dall'anagrafe per decesso - Modello Istat/P.5). Si tratta solamente del 4,4% in più rispetto alla media degli anni 2015-2019 (344 decessi). In questo quinquennio il valore minimo si è registrato in maggio 2015, con 338 casi, ed il valore massimo in maggio 2018 con 350 decessi.



Definitive Einordnung der Übersterblichkeit erst am Ende des Jahres möglich

Der erste Covid-Todesfall in Südtirol ereignete sich am 11. März 2020, der bislang letzte Anfang Juni. Im Zeitraum März bis April wurde eine deutliche Übersterblichkeit gemessen; für eine abschließende Einordnung des Ausmaßes dieses Phänomens muss jedoch der gesamte Jahresverlauf betrachtet werden. Dann kann auch die Hypothese überprüft werden, dass die Covid-19-Pandemie bei Menschen mit stark beeinträchtigtem Gesundheitszustand den Tod verfrüht habe, der in jedem Fall kurzfristig eingetreten wäre. Zudem müssen die Sterbefälle in Verhältnis zur Bevölkerung gesetzt werden, um beispielsweise auch den Alterungsprozess der Bevölkerung adäquat mit einzubeziehen. Somit kann eine definitive Einordnung

Inquadrimento definitivo dell'eccesso di mortalità solamente a fine anno

La prima morte di Covid in Alto Adige si è verificata l'11 marzo 2020, l'ultima finora all'inizio di giugno. Nel periodo di marzo e aprile è stato osservato un significativo eccesso di mortalità; per una valutazione finale della dimensione del fenomeno dovrà essere considerato però tutto l'anno 2020. In questo modo potrà essere verificata anche l'ipotesi che la pandemia di Covid-19 nelle persone con condizioni di salute estremamente compromesse abbia causato l'anticipazione delle morti che sarebbero comunque avvenute nel breve periodo. Inoltre, i decessi dovranno essere messi in relazione alla popolazione per tenere adeguatamente conto, ad esempio, del processo di invecchiamento della popolazione. Una valutazione defini-

des Ausmaßes der Übersterblichkeit erst nach Vorliegen aller Sterbefälle des Jahres 2020 vorgenommen werden.

tiva della dimensione dell'eccesso di mortalità quindi sarà possibile solamente nel momento in cui saranno disponibili i dati di tutti i decessi dell'anno 2020.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Irene Ausserbrunner, Tel. 0471 41 84 35,
E-Mail: irene.ausserbrunner@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a
Irene Ausserbrunner, tel. 0471 41 84 35,
e-mail: irene.ausserbrunner@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione
dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).